Prüfbericht-Nr.: *Test report no.*:	**DE223FQN 011**	**Auftrags-Nr.:** *Order no.*:	1117025 60	Seite 1 von 7 *Page 1 of 7*
Kunden-Referenz-Nr.: *Client reference no.*:	Markus Dresmann	**Auftragsdatum:** *Order date:*	2022-06-14	
Auftraggeber: *Client*:	Sita Bauelemente GmbH, Ferdinand-Braun-Str. 1, 33378 Rheda-Wiedenbrück, Deutschland			
Prüfgegenstand: *Test item*:	Dachabläufe Roof drains			
Bezeichnung / Typ-Nr.: *Identification / Type no.*:	Flachdachabläufe SitaRondo Attikagully DN 50 - DN 125 Roof outlets SitaRondo Attikagully DN 50 - DN 125			
Auftrags-Inhalt: *Order content*:	Regelüberwachung 2022 nach DIN EN 1253 Regular inspection 2022 according to DIN EN 1253			
Prüfgrundlage: *Test specification*:	DIN EN 1253-3:2016-09 Tabelle A.2 Abläufe für Gebäude Bewertung der Konformität *Gullies for buildings Evaluation of conformity* *RAL-GZ 694 Abschnitt 2.6* *RAL-GZ 694 section 2.6*			
Wareneingangsdatum: *Date of sample receipt*:	N/A	Keine Fotodokumentation erforderlich *No photo documentation required*		
Prüfmuster-Nr.: *Test sample no:*	N/A			
Prüfzeitraum: *Testing period*:	2022-07-07 – 2022-12-19			
Ort der Prüfung: *Place of testing*:	Rheda-Wiedenbrück, Würzburg			
Prüflaboratorium: *Testing laboratory:*	TRLP			
Prüfergebnis*: *Test result**:	Fail			

geprüft von: *tested by:*	X Signiert von: Reiner Schlereth	**genehmigt von:** *authorized by*:	X Signiert von: Oliver Goreis
Datum: *Date:* 2023-02-03		**Ausstellungsdatum:** *Issue date:* 2023-02-03	
Stellung / Position:	Sachverständige(r)/Expert	**Stellung** / Position:	Sachverständige(r)/Expert

Sonstiges /
Other: Mit Ausnahme des Abflussvermögens und der Kennzeichnung sind alle Anforderungen erfüllt. With the exception of the flow rate and the marking are all requirements are fulfilled. The final comment is to be noticed.

Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung:
Condition of the test item at delivery: Prüfmuster vollständig und unbeschädigt
Test item complete and undamaged

* Legende:	P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n)	F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n)	N/A = nicht anwendbar	N/T = nicht getestet
** Legend:*	*P(ass) = passed a.m. test specification(s)*	*F(ail) = failed a.m. test specification(s)*	*N/A = not applicable*	*N/T = not tested*

Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens.
This test report only relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark.
V05

Anmerkungen
Remarks

A 1 Prüfmittel	***A 1 Test Equipment***
Alle eingesetzten Prüfmittel waren zum angegebenen Prüfzeitraum gemäß eines festgelegten Kalibierungsprogramms unseres Prüfhauses kalibriert. Sie entsprechen den in den Prüfprogrammen hinterlegten Anforderungen. Die Rückverfolgbarkeit der eingesetzten Prüfmittel ist durch die Einhaltung der Regelungen unseres Managementsystems gegeben. Detaillierte Informationen bezüglich Prüfkonditionen, Prüfequipment und Messunsicherheiten sind im Prüflabor vorhanden und können auf Wunsch bereitgestellt werden.	*The equipment used during the specified testing period was calibrated according to our test laboratory calibration program. The equipment fulfils the requirements included in the relevant standards. The traceability of the test equipment used is ensured by compliance with the regulations of our management system.* *Detailed information regarding test conditions, equipment and measurement uncertainty is available in the test laboratory and could be provided on request.*
A 2 Digitale Unterschrift	***A 2 Digital signature***
Wie vertraglich vereinbart, wurde dieses Dokument nur digital unterzeichnet. Der TÜV Rheinland hat nicht überprüft, welche rechtlichen oder sonstigen diesbezüglichen Anforderungen für dieses Dokument gelten. Diese Überprüfung liegt in der Verantwortung des Benutzers dieses Dokuments. Auf Verlangen des Kunden kann der TÜV Rheinland die Gültigkeit der digitalen Signatur durch ein gesondertes Dokument bestätigen. Diese Anfrage ist an unseren Vertrieb zu richten. Eine Umweltgebühr für einen solchen zusätzlichen Service wird erhoben.	*As contractually agreed, this document has been signed digitally only. TUV Rheinland has not verified and unable to verify which legal or other pertaining requirements are applicable for this document. Such verification is within the responsibility of the user of this document. Upon request by its client, TUV Rheinland can confirm the validity of the digital signature by a separate document. Such request shall be addressed to our Sales department. An environmental fee for such additional service will be charged.*
A 3 Unterauftragnehmer	***A 3 Subcontractors***
Prüfklausel mit der Note * wurden an qualifizierte Unterauftragnehmer vergeben und sind unter der jeweiligen Prüfklausel des Berichts beschrieben. Abweichungen von Prüfspezifikation(en) oder Kundenanforderungen sind in der jeweiligen Prüfklausel im Bericht aufgeführt.	*Test clauses with remark of * are subcontracted to qualified subcontractors and descripted under the respective test clause in the report.* *Deviations of testing specification(s) or customer requirements are listed in specific test clause in the report.*
A 4 Entscheidungsregel	***A 4 Decision rule***
Die Entscheidungsregel für Konformitätserklärungen in diesem Prüfbericht basiert auf der "Null-Grenzwert-Regel" und der "Einfachen Akzeptanz" gemäß ILAC GC8:2019 und IEC Guide 115:2021, es sei denn, in der auf Seite 1 dieses Berichts genannten angewandten Norm ist etwas anderes festgelegt oder vom Kunden gewünscht. Dies bedeutet, dass die Messunsicherheit nicht berücksichtigt wird und daher auch nicht im Prüfbericht angegeben wird.	*The decision rule for statements of conformity in this test report is based on the “Zero Guard Band Rule” and “Simple Acceptance” in accordance to and ILAC GC8:2019 and IEC Guide 115:2021, unless otherwise specified in the applied standard mentioned on Page 1 of this report or requested by the customer. This means that measurement uncertainty is not taken in account and hence also not declared in the test report.*

Anforderungen – Prüfungen **Messergebnisse – Bemerkungen**	*Requirements – Tests* *Measuring results – Remarks*	**Ergebnis** *Result*

A 5 Auftraggeber:	***A 5 Client:***
Sita Bauelemente GmbH Ferdinand-Braun-Straße 1 33378 Rheda-Wiedenbrück	*Sita Bauelemente GmbH* *Ferdinand-Braun-Straße 1* *33378 Rheda-Wiedenbrück*
A 6 Herstellwerk:	***A 6 Production plant:***
Wie vor	*As above*
A 7 Probenahme:	***A 7 Sampling***
2022-07-07	*2022-07-07*
B 1 Produktdetails	***B 1 Product details***
Flachdachabläufe „SitaRondo“ Attikagully Ablaufstutzen waagerecht DN 50 Art.-Nr. 18 20 99 DN 75 Art.-Nr. 18 22 99 DN 110 Art.-Nr. 18 24 99 DN 125 Art. Nr. 18 26 99 aus nicht rostenden Stahl für Notentwässerung (freier Auslauf)	*Roof outlets “SitaRondo” Attikagully* *Spigots horizontal* *DN 50 Art.-No. 18 20 99* *DN 75 Art.-No. 18 22 99* *DN 110 Art.-No. 18 24 99* *DN 125 Art. No. 18 26 99* *made of stainless steel* *for emergency drain (free discharge)*
B 2 Ausstattung	***B 2 Equipment***
Siehe Abschnitt C 2.1 des Prüfberichtes.	*See section C 2.1 of the test report.*
B 3 Maße	***B 3 Dimensions***
Siehe Abschnitt C 2.2 des Prüfberichtes.	*See section C 2.2 of the test report.*
B 4 Verwendete Materialien	***B 4 Used materials***
Siehe Abschnitt C 2.3 des Prüfberichtes.	*See section C 2.3 of the test report.*
B 5 Prüfverfahren	***B 5 Test procedures***
Die Prüfungen wurden nach den Anforderungen folgender Normen durchgeführt:	*The tests are carried out according to the requirements of the following standards:*
DIN EN 1253-3:2016-09 Abläufe für Gebäude Bewertung der Konformität Tabelle A.2 Fremdüberwachung von Dachabläufen und Bodenabläufen ohne nach EN 1253-2:2015	*DIN EN 1253-3:2016-09* *Gullies for buildings* *Evaluation of conformity* *table A.2 thyrd party control of roof gullies and floor gullies without according EN 1253-2:2015*
RAL-GZ 694: 2018-11 Gütesicherung entsprechend Abschnitt 2.6	RAL-GZ 694: 2018-11 Quality assurance according section 2.6

Anforderungen – Prüfungen **Messergebnisse – Bemerkungen**	*Requirements – Tests* *Measuring results – Remarks*	**Ergebnis** *Result*

B 6 Fotodokumentation	***B 6 Photo documentation***
Keine Fotodokumentation erforderlich.	*No photo documentation required.*
B 7 Eingereichte Unterlagen	***B 7 Submitted documents***
Keine Unterlagen erforderlich.	*No documents required.*
C 1 Produkte	***D 1 Products***
Das Ablaufprogramm ist als Baukastensystem ausgelegt und besteht aus folgenden Teilen:	*The range of gullies is designed as a modular system and consists of the following parts:*

Bezeichnung	Zeichnung Nr. / vom	Art.-Nr.
Ablaufgrundkörper mit Fest-Losflanschverbindung und Kiesfang		
Abflussstutzen DN 50 waagerecht	03.2013	18 20 99
Abflussstutzen DN 75 waagerecht	03.2013	18 22 99
Abflussstutzen DN 110 waagerecht	03.2013	18 24 99
Abflussstutzen DN 125 waagerecht	03.2013	18 26 99

Designation	*Drawing No. / dated*	*Art.-No.*
Body of roof outlet with flange-loose flange connection and gravel guard		
Spigot DN 50 horizontal	03.2013	18 20 99
Spigot DN 75 horizontal	03.2013	18 22 99
Spigot DN 110 horizontal	03.2013	18 24 99
Spigot DN 1125 horizontal	03.2013	18 26 99

Anforderungen – Prüfungen **Messergebnisse – Bemerkungen**	*Requirements – Tests* *Measuring results – Remarks*	**Ergebnis** *Result*
C 2 Prüfungsergebnisse nach Tabelle A.2 der DIN EN 1253-3	***C 2 Test results according to table A.2 of the test standard DIN EN 1253-3***	
Alle Prüfergebnisse beziehen sich auf die von der Prüfstelle geprüften Prüfstücke.	*All test results are related on the samples tested by the test laboratory.*	
C 2.1 Äußere Beschaffenheit	***C 2.1 Appearance***	
EN 1253-2:2015 Abschnitt 4.1.2	*EN 1253-2:2015 section 4.1.2*	
Die inneren und äußeren Oberflächen müssen frei von scharfen Kanten und Fehlern sein, die die Funktion des Ablaufs beeinträchtigen oder eine Verletzungsgefahr sein könnten.	*Internal and external surfaces shall be free from sharp edges and imperfections which could impair functioning of the gully or give risk of injury.*	
Messergebnisse / Bemerkungen: Die inneren und äußeren Oberflächen sind frei von scharfen Kanten oder Fehlen, die die Funktion beeinträchtigen oder eine Verletzungsgefahr sein könnten	*Measuring results / Remarks:* *The internal and external surfaces are free from sharp edges and imperfections which could impair the functioning or give risk of injury to persons.*	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
C 2.2 Maße	***C 2.2 Dimensions***	
C 2.2.1 Maße Allgemeines	***C 2.2.1 Dimension general***	
EN 1253-2:2015 Abschnitt 4.1.1	*EN 1253-2:2015 section 4.1.1*	
Dachabläufe und Bodenabläufe müssen so ausgebildet sein, dass sie an Rohrleitungssysteme entsprechend einschlägigen Europäischen Normen angeschlossen werden können und nach Herstelleranweisungen erfolgtem Einbau integrierter Bestandteil des Gebäudes sind.	*Roof drains and floor gullies shall be capable of being connected to the pipework system covered by relevant European Standards, and, when installed in accordance with the manufacturer's instructions, shall form an integral part of the building.*	
Messergebnisse / Bemerkungen: Die Abläufe sind so ausgeführt, dass sie sich gut ins Bauwerk integrieren lassen und an genormte Leitungssysteme angeschlossen werden können. Die genormten und die Hauptabmessungen wurden einzeln überprüft. Maßabweichungen wurden nicht festgestellt. Die Maße der Abläufe entsprechen der DIN EN 1253-1: 2003-09, DIN EN 1253-2:2015-03 und den Zeichnungen des Prüfberichtes Nr. 57214093-11der TRLP.	*Measuring results / Remarks:* *The construction of the gullies allows that the outlet becomes an integral part of the building. They could be connected to pipework systems which are standardized.* *The standardized and the main dimensions have been checked.* *Deviations were not determined.* *The dimensions of the roof outlets are in accordance with DIN EN 1253-1: 2003-09, DIN EN 1253-2:2015-03 and the drawings of the test report No. 57214093-11 of the TRLP.*	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Anforderungen – Prüfungen **Messergebnisse – Bemerkungen**	*Requirements – Tests* *Measuring results – Remarks*	**Ergebnis** *Result*
C 2.2.2 Öffnungnen in den Rosten	***C 2.2.1 Apertures in gratings***	
EN 1253-2:2015 Abschnitt 4.1.3	*EN 1253-2:2015 section 4.1.3*	
Messergebnisse / Bemerkungen: Die Öffnungen in den Rosten entsprechen den Vorgaben der DIN EN 1253-2 Tabelle 1.	*Measuring results / Remarks:* *The apertures of the gratings are in accordance with DIN EN 1252-2 table 1.*	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
C 2.3 Werkstoffe	***C 2.3 Materials***	
EN 1253-2:2015 Abschnitt 4.3	*EN 1253-2:2015 section 4.3*	
Prüfort Würzburg	*Test place: Würzburg*	
Bemerkungen: Die Werkstoffe entsprechen Abschnitt 4.3 der DIN EN 1253-2.	*Remarks:* *The materials are in accordance with paragraph 4.3 of the DIN EN 1253-2.*	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
Der Hersteller kann Zertifikate bezüglich der verwendeten Rohstoffe vorlegen.	*Certificates of the used raw-materials are available at the manufacturer.*	
C 2.4 Anschlussfolie mit dem Ablauf verbunden	***C 2.4. Membrane connected with the gully***	
EN 1253-2:2015 Abschnitt 4.7.1	*EN 1253-2:2015 section 4.7.1*	
Hier nicht zutreffende Anforderungen	*Requirements not applicable*	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐
C 2.5 Kennzeichnung	***C 2.5 Marking***	
EN 1253-2:2015 Abschnitt 7	*EN 1253-2:2015 section 7*	
Die Kennzeichnung ist wie folgt aufgebracht:	*The marking is executed as follows:*	

	Anforderung	ist
EN 1253-2	1, 2a, 3a, 4	1, 4
Herstellerzeichen	1, 4	1, 4
Zeitraum der Herstellung	3a	1, 4
Lastklasse	2a	-
DN	1a, 4	4

	Requirement	*is*
EN 1253-2	*1, 2a, 3a, 4*	*1, 4*
Manufacturer's mark	*1, 4*	*1, 4*
Period of manufacture	*3a*	*1, 4*
Load class	*2a*	-
DN	*1a, 4*	*4*

P ☐
F ☐
N/A ☒
N/T ☐

Anforderungen – Prüfungen **Messergebnisse – Bemerkungen**	*Requirements – Tests* *Measuring results – Remarks*	**Ergebnis** *Result*
a) wenn möglich b) Für Klassen H und K ist die Kennzeichnung freigestellt c) weitere Kennzeichnungen sind möglich 1) Ablaufkörper 2) Rost 3) Bauteile 4) Verpackung, Einbauanweisung	*a) where possible* *b) for the classes H and K the marking is optional* *c) Further markings may be added* *1) Body* *2) Grating* *3) Components* *4) Packaging / Installation instruction*	
<u>Bemerkungen:</u> Die Kennzeichnung ist auf der Verpackung aufgebracht. Die Kennzeichnung nach Norm ist nicht zutreffend, da die Anforderungen des Abflussvermögens nicht erfüllt sind.	*<u>Remarks:</u>* *The marking is printed at the packaging.* *The marking according to the standard is not applicable, because the requirements of the flow rate is not fulfilled.*	
C 2.6 Klassifizierung nach der Belastbarkeit	***C 2.6 Classification according to the loading strength***	
EN 1253-1:2015 Abschnitt 4.5.1	*EN 1253-1:2015 section 4.5.1*	
Prüfort: TRLP Würzburg	*Place of testing: TRLP Würzburg*	
Bezeichnung: Laubfang Ø 192 mm aus PP Ist Klasse: H 1,5	*Designation: Gravel guard Ø 192 mm made of PP* *Is class: H 1,5*	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

D Prüfung entsprechend Gütesicherung RAL-GZ 694	***D Test according quality assurance RAL-GZ 694***	
RAL-GZ 694 Abschnitt 2.6	*RAL-GZ 694 section 2.6*	
Prüfort: Würzburg	*Test place: Würzburg*	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
<u>Bemerkungen:</u> Die Werkstoffe entsprechen Abschnitt 4.3 der DIN EN 1253-2.	*<u>Remarks:</u>* *The materials are in accordance with paragraph 4.3 of the DIN EN 1253-2.*	
Der Hersteller kann Zertifikate bezüglich der verwendeten Rohstoffe vorlegen.	*Certificates of the used raw-materials are available at the manufacturer.*	
Undichtheiten oder Verformungen sind auch nicht bei 20kPa/1h aufgetreten.	*Leakages or deformations did not arise by 20kPa/1h.*	

Ende des Prüfberichts – End of the test report